

Edition 4.2 2017-07

# CONSOLIDATED VERSION

## VERSION CONSOLIDÉE



Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-49: Particular requirements for commercial electric hot cupboards appliances for keeping food and crockery warm

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-49: Règles particulières pour les armoires chauffantes appareils électriques à usage domestique collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2017 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11 3, rue de Varembé Fax: +41 22 919 03 00

CH-1211 Geneva 20 info@iec.ch Switzerland www.iec.ch

#### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies

#### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

#### IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad

#### IEC publications search - www.iec,ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

### IEC Just Published - webstore iec.ch/justpublished Stay up to date on all new IEC publications. Just Published

details all new publications released. Available online and also once a month by email.

#### Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading optine dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

#### IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

#### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

#### Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

#### Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

#### Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

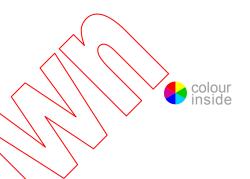
https



Edition 4.2 2017-07

## CONSOLIDATED VERSION

## VERSION CONSOLIDÉE



Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 2-49: Particular requirements for commercial electric hot cupboards
appliances for keeping food and crockery warm

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-49: Règles particulières pour les armoires chauffantes appareils électriques à risage domestique collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle



COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 97.030 ISBN 978-2-8322-4644-3

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

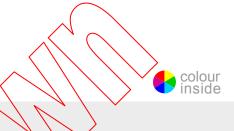




Edition 4.2 2017-07

## **REDLINE VERSION**

**VERSION REDLINE** 



Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-49: Particular requirements for commercial electric hot cupboards appliances for keeping food and crockery warm

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 2-49: Règles particulières pour les armoires chauffantes appareils électriques à usage domestique collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle

#### **-2-**

#### CONTENTS

	FO	REWORD	4
	INT	RODUCTION	7
	1	Scope	8
	2	Normative references	9
	3	Terms and definitions	9
	4	General requirement	11
	5	General conditions for the tests	11
	6	Classification	11
	7	Marking and instructions	11
	8		14
	9	Starting of motor-operated appliances	15
	10		15
	11	Heating	16
	12	Void	18
	13	Leakage current and electric strength at operating temperature	18
	14	Transient overvoltages	18
	15	Moisture resistance	18
	16	Leakage current and electric strength	20
	17	Overload protection of transformers and associated circuits	
	18	Endurance	
	19	Abnormal operation	20
	20	Stability and mechanical hazards	22
	21	Mechanical strength 1997 Mechanical strength 1	335-239
	22	Construction	
	23	Internal wiring	
	24	Components	
	25	Supply connection and external flexible cords	
	26		
	27	Provision for earthing	
	28	Screws and connections	
	29	Clearances, creepage distances and solid insulation	
	30	Resistance to heat and fire	
	31	Resistance to rusting	
	32	Radiation, toxicity and similar hazards	
	-	nexes	
	Annex N (normative) Proof tracking test		
		ed in tropical climates	32
		liography	
	Fig	ure 101 – Splash apparatus	28

Figure 102 – Identification of surfaces for temperature measurement				
Table 101 – Maximum temperature rises for specified external accessible surfaces under normal operating conditions1	17			
Table 102 – Assembling torques for screwed connections providing earthing continuity26				



#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-49: Particular requirements for commercial electric hot cupboards appliances for keeping food and crockery warm

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees, any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as mearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be hald responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

#### **DISCLAIMER**

This Consolidated version is not an official IEC Standard and has been prepared for user convenience. Only the current versions of the standard and its amendment(s) are to be considered the official documents.

This Consolidated version of IEC 60335-2-49 bears the edition number 4.2. It consists of the fourth edition (2002-11) [documents 61E/404/FDIS and 61E/416/RVD], its amendment 1 (2008-04) [documents 61E/617/FDIS and 61E/620/RVD] and its amendment 2 (2017-07) [documents 61/5363/FDIS and 61/5391/RVD]. The technical content is identical to the base edition and its amendments.

In this Redline version, a vertical line in the margin shows where the technical content is modified by amendments 1 and 2. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text. A separate Final version with all changes accepted is available in this publication.

This part of International Standard IEC 60335 has been prepared by IEC subcommittee 61E: Safety of electrical commercial catering equipment, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

This fourth edition constitutes a technical revision.

The French version of this standard has not been voted upon.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of EC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fourth edition (2001) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1/2.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for commercial electric hot cupboards.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

5-2-49:2002

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications. in italic type.
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition of Part 1 concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The following differences exist in the countries indicated below.

- 6.1: Class 01 appliances are allowed (Japan).
- 6.2: For appliances intended to be installed in a kitchen, an appropriate degree of protection against harmful
  ingress of water is required according to their height of installation (France).
- 13.2: Leakage current limits are different (Japan).
- Clause 21: For appliances intended to be installed in a kitchen, different values of impact energy are applicable according to the height of the impact point (France).

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised EC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

(https://standards.iteh.ai)

Curvent Preview

https://standards.iteh.ai/

yanda ls/n/08y/187-0223-4b49-bd48-903ec2fbb371/iec-60335-2-49-2002

#### INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

## HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

## Part 2-49: Particular requirements for commercial electric hot cupboards appliances for keeping food and crockery warm

#### 1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following:

This International Standard deals with the safety of electrically operated commercial hot cupboards appliances for keeping food and crockery warm not intended for household and similar use, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral, and 480 V for other appliances.

Hot cupboards with heated tops, heated display cases, heated crockery dispensers and heated shelves and tables are also within the scope of this standard.

Examples of appliances that are within the scope of this standard are:

- hot cupboards, with or without heated tops
- heated tops;
- heated display cases;
- heated crockery dispensers;
- heated tables;
- radiant heaters

NOTE 101 These appliances are used for processing food and/or rethermalising it, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospitals and similar to commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc.

The electrical part of appliances making use of other forms of energy is also within the scope of this standard.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by these types of appliances.

NOTE 102 Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
- in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities;
- for appliances intended to be used outdoors, additional requirements may be necessary.

NOTE 103 This standard does not apply to

- appliances designed exclusively for industrial purposes;
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
- appliances for continuous process appliances for the mass production of food;
- bains-marie (IEC 60335-2-50).

#### 2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

#### IEC 60436, Methods for measuring the performance of electric dishwashers

IEC 60584-1, Thermocouples – Part 1: EMF specifications and tolerances

ISO 898-1, Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel – Part 1: Bolts, screws and studs with specified property classes – Coarse thread and fine pitch thread

ISO 3506-1, Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners - Part 1: Bolts, screws and studs

ISO 3506-2, Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners – Part 2: Nuts

ISO 3506-3, Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners – Part 3: Set screws and similar fasteners not under tensile stress

ISO 3506-4, Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners – Part 4: Tapping screws

#### 3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

#### **3.1.4** Addition:

NOTE 101 The **rated power input** is the sum of the power inputs of all the individual elements in the appliance that can be on at one time; where there are several such combinations possible, that giving the highest power input is used in determining the rated power input.

#### 3.1.9 Replacement:

#### normal operation

operation of the appliance under the following conditions

Appliances are operated empty and with any controls intended to be operated by the user set at the maximum.

If the appliance cannot be operated empty, then the manufacturer's instructions are taken into account.

Doors, covers or lids, if any, are placed in their intended positions.

Motors incorporated in the appliance are operated in the intended manner under the most severe conditions that can be expected in normal use taking into account the manufacturer's instructions.

Appliances incorporating **induction heating sources** are operated with the **induction crockery** placed on **induction trays**. All tray supports are loaded, but partial up to full load shall be possible.

All controls are set to maximum, and the **induction crockery** is half-filled with initially cold water. Covers (cloches) are in their position.

**–** 10 **–** 

The appliances consist of several units, which can form up to three separated modules; they are connected together during operation. These units are the heating module with the **induction heating source**, the rack with the **coil carriers** and the enclosure with the supports for the **induction trays** including the **induction crockery**.

#### 3.101

#### hot cupboard

an appliance that is used for maintaining the temperature of hot food and for the warming of crockery

#### 3.102

#### heated top

the top surface of a **hot cupboard**, that is designed to maintain the required temperature. It may be heated indirectly by the **hot cupboard** heating elements or directly by separate heating elements

#### 3.103

#### heated display case

a hot cupboard in which food is displayed, the heated food being served from the display

#### 3.104

#### heated crockery dispenser

an appliance designed specifically for the storage, warming and dispensing of plates, etc.

#### 3.105

#### installation wall

a special fixed construction containing supply facilities for appliances installed in conjunction with it

#### 3.106

#### heated table

appliance designed for warm-holding on the surface

#### standards.iteh.ai/cxt

#### 3.107

#### radiant heater

stationary appliance for keeping food and crockery warm by means of radiant heat

NOTE A part of the appliance can be swivelling.

#### 3.108

#### heating unit

any part of an appliance that fulfils an independent cooking or heating function

#### 3.109

#### induction heating source

heating source that operates by inducing eddy currents in induction crockery

#### 3.110

#### coil carrier

insulation device containing the induction winding

#### 3.111

#### induction crockery

crockery suitable to be heated by induction for heating up or keeping food warm

#### 3.112

#### induction tray

tray adapted to induction crockery, as recommended by the manufacturer